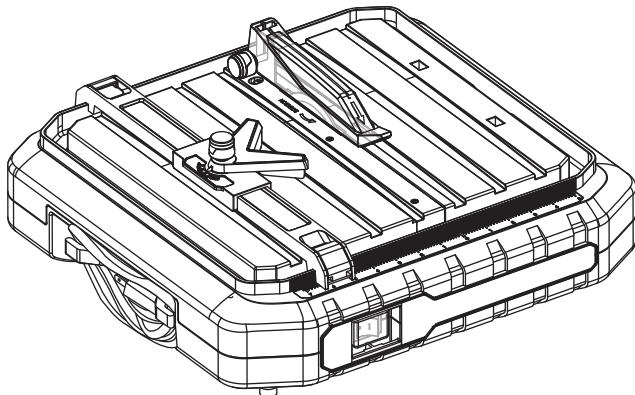


**MASTERCRAFT<sup>®</sup>**

**SCIE À EAU DE TABLE  
POUR CARREAUX  
4 1/2 po (11,5 cm)  
055-6789-8**



**IMPORTANT :**

Veuillez lire et comprendre entièrement ce guide d'utilisation avant d'utiliser cet appareil et le conserver aux fins de consultation ultérieure.

**GUIDE  
D'UTILISATION**

**TABLE DES MATIÈRES**

Guide de démarrage rapide	4
Fiche technique	5
Consignes de sécurité	6
Connaitre votre scie à eau	13
Instructions d'assemblage	15
Instructions d'utilisation	23
Entretien	30
Dépannage	31
Vue éclatée	32
Liste des pièces	33
Garantie	34

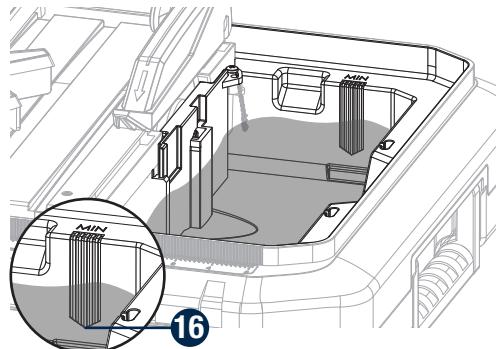
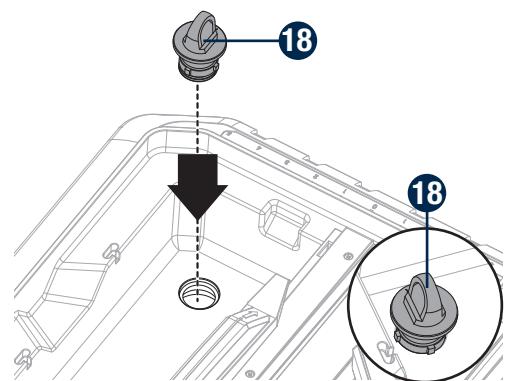
**REMARQUE :**

Si des pièces sont manquantes ou endommagées, ou si vous avez des questions, veuillez appeler notre service d'assistance téléphonique sans frais au 1 800 689-9928.

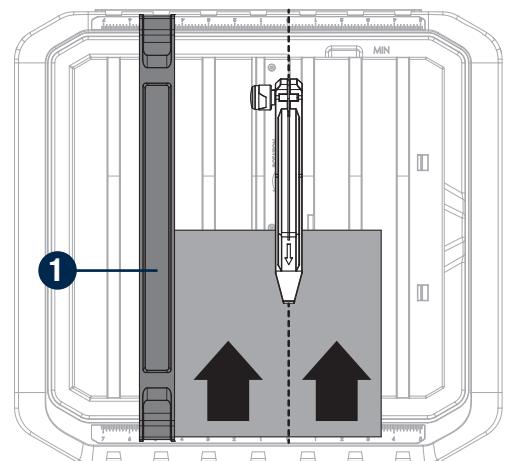
**CONSERVEZ CES CONSIGNES**

Le présent guide d'utilisation contient un mode d'emploi et des consignes de sécurité importants. Veuillez lire et suivre toutes les consignes lorsque vous utilisez ce produit.

- (1) • Poussez fermement le bouchon de trop-plein (18) dans le trou au fond du réservoir d'eau.  
→ voir page 22



- (3) • Positionnez le guide de coupe (1) à la distance souhaitée de la lame pour effectuer la coupe et verrouillez fermement les leviers.  
• Placez la pièce à travailler sur la table, fermement accolée au guide de coupe.  
• Assurez-vous que le matériau ne touche pas la lame avant de mettre la scie en marche.  
→ voir page 26



## FICHE TECHNIQUE

Moteur	120 V, 60 Hz, 4,1 A
Vitesse	5 300 tr/min (à vide)
Plage de coupe en biseau	0°, 45°
Diamètre de la lame	4 1/2 po (11,5 cm)
Alésage	5/8 po (1,59 cm)
Dimension de la table	13 x 14 11/64 po (33 x 36 cm)
Profondeur de coupe maximale	7/8 po (2,2 cm) à 90°
Poids	12 lb (5,5 kg)

## CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Le présent guide contient des renseignements relatifs à la SÉCURITÉ PERSONNELLE et à la PRÉVENTION DES PROBLÈMES D'ÉQUIPEMENT. Il est très important de lire attentivement et de bien comprendre ce guide avant d'utiliser l'appareil. Les symboles ci-dessous servent à indiquer cette information.



### DANGER!

Danger potentiel qui entraînera des blessures graves ou la mort.



### AVERTISSEMENT!

Danger potentiel qui pourrait entraîner des blessures graves ou la mort.



### ATTENTION!

Danger potentiel qui peut provoquer des blessures moyennement graves ou des dommages à l'équipement.

**Remarque :** Le terme « **Remarque** » est utilisé pour communiquer au lecteur un renseignement essentiel sur l'appareil.

## RECOMMANDATIONS EN MATIÈRE DE SÉCURITÉ

Ces mesures de sécurité visent à assurer la sécurité de l'utilisateur et de tous ceux qui travaillent avec lui. Le non-respect de ces consignes peut entraîner une perte de vision permanente, des blessures graves ou même mortelles, des dommages matériels ou causés à l'appareil. Veuillez prendre le temps de les lire et de bien les comprendre.

Afin d'utiliser cet appareil en toute sécurité, l'utilisateur doit faire preuve de bon sens et de prudence, et doit savoir comment utiliser cette scie pour carreaux.

## AVANT L'UTILISATION

- Avant d'utiliser l'appareil pour la première fois et afin de le manipuler sans risque, l'utilisateur doit avoir lu et compris les consignes d'utilisation.
- Suivez toutes les consignes de sécurité! Dans le cas contraire, vous vous mettez en danger et vous mettez en danger d'autres personnes.
- Conservez toutes les consignes d'utilisation et de sécurité pour consultation ultérieure.
- Si vous prêtez ou donnez cet appareil à quelqu'un d'autre, assurez-vous que ce guide l'accompagne.
- GARDEZ L'ESPACE DE TRAVAIL PROPRE. Les espaces de travail et établis encombrés favorisent les accidents.
- Toutes les pièces, surtout les dispositifs de sécurité, doivent être correctement installées pour garantir le fonctionnement optimal de l'appareil.

## FONCTIONNEMENT/ESPACE DE TRAVAIL

- MAINTENEZ LES PROTECTEURS EN PLACE et en état de fonctionnement.



### AVERTISSEMENT!

Afin d'éviter des erreurs qui pourraient entraîner des blessures graves, ne branchez pas la scie pour carreaux avant d'avoir lu et compris toutes les règles.

- RETIREZ TOUS LES OUTILS DE RÉGLAGE ET TOUTES LES CLÉS. Prenez l'habitude de vérifier que tous les outils et clés de réglage ont été retirés avant de mettre l'appareil en marche.
- GARDEZ LES ENFANTS À DISTANCE. Tous les visiteurs doivent se tenir à une distance sécuritaire de la zone de travail.

## CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- SÉCURISEZ VOTRE ATELIER AUX FINS DE PROTECTION DES ENFANTS en installant des cadenas, des interrupteurs principaux et en retirant les clés de mise en marche des appareils.
- NE FORCEZ PAS SUR L'OUTIL. Il exécutera mieux le travail et de façon moins dangereuse s'il est utilisé dans les limites prévues.
- UTILISEZ L'OUTIL APPROPRIÉ SELON LE TRAVAIL. Ne forcez pas sur l'outil ou l'un de ses accessoires pour effectuer un travail pour lequel il n'est pas conçu.
- NE TRAVAILLEZ PAS EN EXTENSION. Gardez toujours un appui solide et un bon équilibre.
- RÉDUISEZ LE RISQUE DE MISE EN MARCHE ACCIDENTELLE. Assurez-vous que l'interrupteur est en position d'arrêt avant de brancher l'appareil.
- SENS D'AVANCEMENT. La pièce à travailler ne doit être engagée vers le disque de coupe que dans le sens contraire de rotation de la lame ou du coupe-carreaux.
- NE LAISSEZ JAMAIS L'APPAREIL EN MARCHE SANS SURVEILLANCE. COUPEZ L'ALIMENTATION. Ne quittez jamais l'appareil avant qu'il ne soit complètement arrêté.
- N'utilisez l'appareil que s'il est en bon état de fonctionnement. Si l'appareil ou l'un de ses éléments est défectueux, faites-le réparer par un spécialiste.
- Respectez toujours les règlements nationaux et internationaux applicables en matière de sécurité, de santé et de travail.
- Cet outil ne peut être utilisé que si aucun défaut n'a été constaté lors de l'inspection. Assurez-vous que toutes les pièces défectueuses ont été remplacées avant de réutiliser l'appareil.
- Disposez l'appareil horizontalement sur une surface rigide et régulière pouvant supporter sa charge.
- Ne laissez aucun outil, objet ou câble dans l'espace occupé par l'appareil.
- Assurez-vous que l'éclairage de la pièce est suffisant lorsque vous utilisez l'appareil.
- Adoptez une posture naturelle et sans danger lorsque vous travaillez.
- Pendant le fonctionnement de l'appareil, veillez à ce qu'aucune partie de votre corps ni aucun vêtement ne soient happés et entraînés par les pièces rotatives.
- Votre environnement immédiat ne doit comporter aucune matière combustible, inflammable ou explosive.
- Les personnes de moins de 18 ans et les utilisateurs qui ne sont pas suffisamment familiarisés avec le fonctionnement de cet outil ne doivent pas l'utiliser.
- Les utilisateurs qui ne sont pas en mesure de se servir de l'outil avec prudence et sans risque pour des raisons physiques, psychologiques ou neurologiques ne doivent pas l'utiliser.
- Travaillez avec prudence et seulement si vous êtes en bonne forme physique : travailler sous les effets de la fatigue, de la maladie, de l'alcool, des médicaments et des drogues est irresponsable car vous êtes incapable d'utiliser l'appareil en toute sécurité.

## RÉPARATION

- DÉBRANCHEZ LES OUTILS avant toute réparation ou lorsque vous changez des accessoires, comme les disques de coupe.
- Ne faites réparer votre appareil électrique que par des techniciens qualifiés, en n'utilisant que des pièces de rechange d'origine. Cela permettra de préserver la sécurité de l'outil électrique.
- N'UTILISEZ PAS L'APPAREIL DANS UN ENVIRONNEMENT DANGEREUX. N'utilisez pas d'appareils électriques dans des environnements humides ou mouillés, et ne les exposez pas à la pluie. Votre espace de travail doit toujours être bien éclairé.
- ENTRETENEZ VOS OUTILS AVEC SOIN. Maintenez les outils bien affûtés et propres afin d'obtenir un rendement optimal et sécuritaire. Suivez les consignes de lubrification et de changement des accessoires.
- VÉRIFIEZ SI DES PIÈCES SONT ENDOMMAGÉES. Avant tout usage de l'outil, vérifiez les dispositifs protecteurs ou autres pièces endommagées.

## CONSIGNES DE SÉCURITÉ

pour déterminer s'ils fonctionneront correctement et comme prévus. Vérifiez l'alignement des pièces mobiles et assurez-vous qu'aucune n'est coincée ou cassée; vérifiez le montage et assurez-vous que rien ne nuit au fonctionnement de l'appareil. Les dispositifs protecteurs ou autres pièces qui sont endommagés doivent être réparés ou remplacés adéquatement.

- Seuls les travaux d'entretien et de dépannage décrits dans ces consignes peuvent être effectués. Toute autre tâche doit être exécutée par un spécialiste.
- Les conversions, les modifications non autorisées et l'utilisation de pièces non approuvées sont interdites.

## AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ RELATIFS À CET APPAREIL

- Assurez-vous de toujours vous tenir à droite ou à gauche du disque de coupe.
- PORTEZ DES VÊTEMENTS APPROPRIÉS. Ne portez pas de vêtements amples, gants, cravates, bagues, bracelets ou autres bijoux qui pourraient être happés par les pièces mobiles. Nous vous recommandons de porter des chaussures antidérapantes. Portez un couvre-chef pour contenir les cheveux longs.
- PORTEZ TOUJOURS DES LUNETTES DE SÉCURITÉ. Portez aussi un protecteur facial et un masque antipoussières si la coupe produit de la poussière. Les lunettes ordinaires sont seulement dotées de verres résistants aux impacts; ce ne sont PAS des lunettes de sécurité.
- UTILISEZ DES ACCESSOIRES RECOMMANDÉS. Consultez le guide d'utilisation pour la liste des accessoires recommandés. L'utilisation d'accessoires inappropriés risque de provoquer des blessures.
- NE MONTEZ JAMAIS SUR L'APPAREIL. Une blessure grave pourrait résulter si l'appareil est renversé ou si vous entrez en contact avec la lame.
- N'utilisez que des disques de coupe adaptés à cet outil.
- N'utilisez que des disques de coupe en bon état. Retirez immédiatement les disques de coupe endommagés ou usés.
- N'utilisez jamais de disques de coupe segmentés.
- Tout défaut dans l'appareil, y compris dans les dispositifs protecteurs ou les disques diamantés, doit être signalé dès sa découverte. N'utilisez jamais l'appareil sans le dispositif protecteur.

- Ne tournez ni ne pliez pas les pièces à travailler.
- Ne coupez jamais plusieurs pièces à travailler simultanément. Ne coupez pas les pièces constituées de plusieurs pièces individuelles. Les pièces à travailler peuvent s'accrocher au disque de coupe et être projetées hors de tout contrôle.
- Ne coupez jamais de pièces comportant des cordes, des cordons, des bandes, des câbles ou des fils contenant des matériaux de ce type.
- Procédez à des contrôles réguliers pour vous assurer que le disque de coupe est bien fixé.
- Assurez-vous que, pendant l'opération de coupe, une quantité suffisante d'eau de refroidissement atteint à tout moment les surfaces de coupe du disque.
- Ne coupez jamais de bois ou de métal avec cette scie.
- Maintenez toujours une distance suffisante par rapport au disque de coupe. Éteignez l'appareil et attendez que le disque de coupe s'arrête avant de retirer les pièces, les résidus, etc. de la zone de travail.
- Retirez toujours la fiche principale (débranchez l'appareil de sa source d'alimentation) avant de travailler sur l'appareil.
- Un disque de coupe peut provoquer des blessures, même lorsqu'il est immobile! Utilisez des gants de protection pour changer le disque de coupe.
- N'appliquez jamais de contre-pression latérale pour immobiliser le disque de coupe après avoir éteint l'appareil.

## CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- Remplacez l'accessoire de table lorsque celui-ci est usé.
- N'utilisez que les disques diamantés recommandés par le fabricant.
- N'utilisez jamais de lames sur cet appareil.
- N'utilisez que des disques diamantés dont la vitesse maximale n'est pas inférieure à la vitesse maximale de rotation de broche de l'outil et du matériau à couper.
- La taille maximale des pièces à travailler ne doit pas excéder 10 pi (1 m<sup>2</sup>)
- Cette scie pour carreaux doit être utilisée à une température ambiante comprise entre 59 et 80 °F (15-50°C).
- UTILISEZ UNE RALLONGE APPROPRIÉE. Assurez-vous que la rallonge est en bon état. Veillez à utiliser une rallonge de calibre assez élevé pour transporter le courant nécessaire à l'appareil utilisé. Un cordon de calibre trop faible provoquera une chute de tension qui causera une perte de puissance et la surchauffe de l'appareil. Le tableau à la page 12 indique le calibre à utiliser en fonction de la longueur

### AVERTISSEMENT!

Pour votre propre sécurité, lisez le présent guide avant d'utiliser la scie.

- Portez des lunettes de sécurité.
- Utilisez le pare-éclaboussures à chaque fois que vous le pouvez.
- Débranchez la scie avant l'entretien et le nettoyage et au moment de changer la lame.
- Utilisez l'appareil uniquement avec une lame à arêtes lisses, sans ouvertures ni rainures.
- Si la lame est endommagée, remplacez-la avant d'utiliser à nouveau la scie
- Ne remplissez pas le réservoir d'eau au-delà de la ligne de remplissage.

du cordon et de l'intensité nominale précisée sur la plaque signalétique. Dans le doute, utilisez un cordon de calibre immédiatement supérieur. Plus le calibre est petit, plus le cordon est épais.

## RANGEMENT ET TRANSPORT

- Rangez toujours l'appareil dans un endroit sec.
- Entreposez-le dans un endroit à l'abri du gel.
- Protégez-le pendant le transport pour éviter tout endommagement.
- Gardez-le hors de la portée des enfants. Rangez-le dans un endroit inaccessible aux enfants et aux personnes non autorisées.

## RISQUES RÉSIDUELS

- Même lorsque l'appareil est utilisé correctement et conformément à toutes les consignes de sécurité énoncées dans ce guide d'utilisation, les risques résiduels suivants peuvent exister :
- Toucher la partie exposée du disque de coupe.
- Glisser la main dans le disque de coupe en rotation.
- Une pièce à travailler ou des éléments de cette dernière qui rebondissent.
- Le disque de coupe se casse.
- Le dispositif retenant le disque de coupe est éjecté en raison de défectuosité.
- Dommage auditif dû au fait que l'utilisateur n'a pas porté la protection anti-bruit requise.

## PORTEZ DES LUNETTES DE SÉCURITÉ ET DES PROTECTEURS AUDITIFS :

PORTEZ TOUJOURS DES LUNETTES DE PROTECTION CONFORMES AUX EXIGENCES CUL. LES DÉBRIS VOLANTS peuvent causer des lésions permanentes aux yeux.

L'outil est bruyant et le bruit peut causer des dommages auditifs. Portez toujours des protecteurs auditifs afin de prévenir la perte auditive. Le non-respect de ces consignes peut provoquer des blessures moyennement graves.



## PORTEZ UN MASQUE ANTI-POUSSIÈRES :

La poussière créée par le sciage peut contenir des produits chimiques connus pour causer le cancer, des anomalies congénitales ou d'autres dommages à l'appareil reproducteur. Des exemples de ces substances chimiques proviennent de la peinture au plomb, de la silice cristalline des briques, du ciment et d'autres produits de maçonnerie, de l'arsenic et du chrome du bois traité chimiquement. Pour réduire l'exposition à ces substances chimiques, travaillez dans un endroit bien aéré, avec un équipement de sécurité approuvé, comme un masque antipoussière spécialement conçu pour filtrer les particules microscopiques.

## POSITION DE LA SCIE POUR CARREAUX

- Pour éviter que la fiche ou la prise de l'appareil se mouille, placez la scie pour carreaux de côté par rapport à la prise murale afin que l'eau ne goutte pas dans la fiche ou la prise. L'utilisateur doit prévoir une « boucle d'égouttement » du cordon qui relie la scie à la prise. Cette « boucle d'égouttement » correspond à la partie du cordon située sous la prise (ou sous le connecteur si vous utilisez une rallonge), pour empêcher l'eau de cheminer le long du cordon et d'entrer en contact avec la prise.

- Si la fiche ou la prise est mouillée, NE DÉBRANCHEZ PAS le cordon. Déconnectez le fusible ou le disjoncteur qui alimente l'outil en électricité. Puis débranchez celui-ci et vérifiez la présence éventuelle d'eau dans la prise.

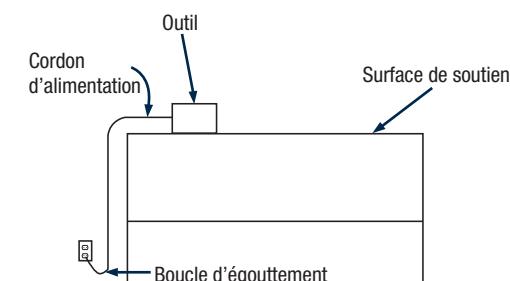


Fig. 1

## SÉCURITÉ RELATIVE À L'ÉLECTRICITÉ

### CONSIGNES DE MISE À LA TERRE

Afin d'éviter tout risque de choc électrique et de blessure, les précautions et symboles de sécurité électrique suivants doivent être respectés à tout moment!

- Ne modifiez pas la fiche fournie. Si vous ne pouvez pas l'insérer dans la prise, faites installer une prise adéquate par un électricien qualifié.
- Une mauvaise connexion du conducteur de mise à la terre de l'équipement peut entraîner un risque de choc électrique. Le conducteur de mise à la terre

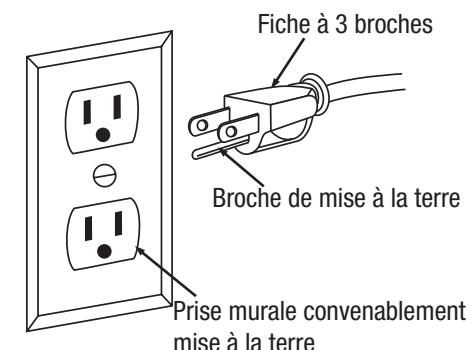


Fig. 2



### ATTENTION :

L'utilisation d'un adaptateur temporaire n'est pas autorisée au Canada. Dans tous les cas, vérifiez que la prise est mise à la terre adéquatement. Dans le doute, faites-la vérifier par un électricien agréé.



### AVERTISSEMENT!

En cas de défaillance ou panne, la mise à la terre fournit un chemin de moindre résistance pour le courant électrique afin de réduire les risques de choc électrique. Cet outil est pourvu d'un cordon électrique doté d'un conducteur de mise à la terre et d'une fiche de mise à la terre. La fiche doit être branchée à une prise adaptée qui a été installée et mise à la terre correctement, conformément à l'ensemble des codes et règlements locaux.



### AVERTISSEMENT!

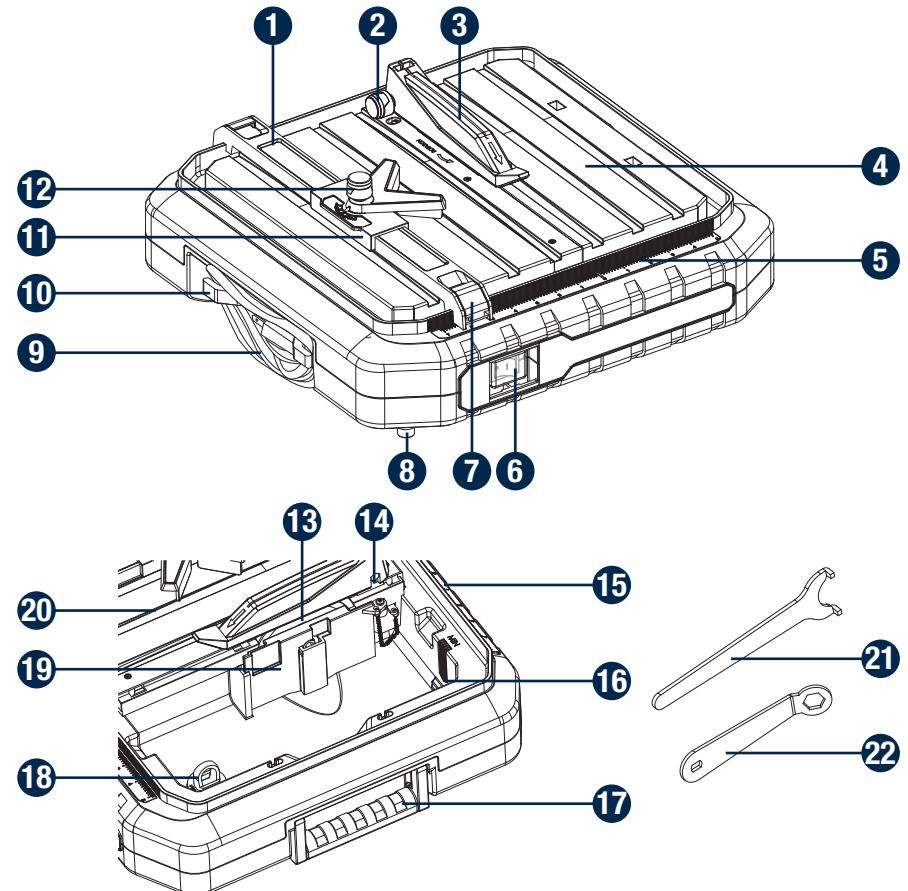
- Utilisez une rallonge appropriée. Assurez-vous d'utiliser une rallonge dont le calibre est suffisant pour acheminer le courant requis par l'outil. Un cordon de calibre trop faible provoquera une chute de tension, causant ainsi une perte de puissance et la surchauffe de l'outil.
- Utilisez la rallonge uniquement aux fins prévues. NE TIREZ PAS sur la rallonge pour la retirer de la prise.

de l'équipement est le conducteur isolé dont la surface extérieure est verte, avec ou sans rayures jaunes. S'il est nécessaire de réparer ou de remplacer le cordon électrique ou la fiche, ne branchez pas le conducteur de mise à la terre de l'équipement à une borne sous tension.

- Consultez un électricien ou un personnel qualifié si vous ne comprenez pas bien les consignes de mise à la terre ou si vous n'êtes pas sûr que la scie est mise à la terre correctement.
- Utilisez seulement une rallonge à 3 fils dotée d'une fiche de terre à 3 broches et une prise triphasée qui peut recevoir la fiche de l'outil.
- Réparez ou remplacez immédiatement un cordon endommagé ou usé.
- N'utilisez que des rallonges à trois fils dotées de fiches de mise à la terre à trois broches et de prises tripolaires adaptées à la fiche de l'outil, comme illustré à la Fig. 2.

#### Calibre recommandé des rallonges électriques

INTENSITÉ NOMINALE DE L'OUTIL (CIRCUIT DE 120 V SEULEMENT)		LONGUEUR TOTALE DE LA RALLONGE			
SUPÉRIEURE À	ÉGALE OU INFÉRIEURE À	25 pi (7,6 m)	50 pi (15,2 m)	100 pi (30,5 m)	150 pi (45,7 m)
0	6	18	16	16	14
6	10	18	16	14	12
10	12	16	16	14	12
12	16	14	12	Déconseillé	



N°	Description	N°	Description
1	Guide de coupe	12	Bouton d'onglet
2	Bouton de verrouillage	13	Lame de scie
3	Protège-lame supérieur	14	Couteau séparateur
4	Table inclinable	15	Échelles de guidage arrière
5	Échelle de guide de coupe avant	16	Ligne de remplissage min.
6	L'interrupteur marche/arrêt	17	Poignée de transport
7	Leviers de blocage	18	Bouchon de trop-plein
8	Pieds	19	Protège-lame inférieur
9	Cordon d'alimentation	20	Table de travail
10	Stockage des cordons d'alimentation	21	Clé à ergot
11	Guide à onglets	22	Clé coudée

**Lame de 4 1/2 po (11,5 cm) :**

Une lame à pointes diamantées de 4 ½ po (11,5 cm) pour carrelage est incluse avec votre scie à eau.

**Table inclinable :**

Des coupes en biseau de 45° peuvent être effectuées à l'aide de la table inclinable.

**Guide à onglets :**

Le guide à onglets est entièrement réglable pour réaliser des coupes diagonales et des coupes d'onglet.

**Guide de coupe longitudinale :**

Le guide de coupe longitudinale est entièrement réglable pour réaliser des coupes transversales et pour utiliser le guide à onglets.

**Protège-lame supérieur :**

Le protège-lame supérieur empêche tout contact accidentel avec le disque de coupe ainsi que l'éjection des pièces à travailler et les projections d'eau de refroidissement. Le protège-lame supérieur doit toujours être monté lorsque l'outil est en marche; il peut être abaissé jusqu'à la pièce à travailler.

**Protège-lame inférieur :**

Le protège-lame inférieur empêche tout contact accidentel avec le disque de coupe ainsi que l'éjection des pièces à travailler et les projections d'eau de refroidissement.

**Couteau séparateur :**

Le couteau séparateur empêche la pièce à travailler d'être happée par le disque de coupe et projetée vers l'utilisateur. Le couteau séparateur doit toujours être monté lorsque l'outil est en marche.

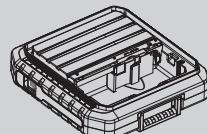
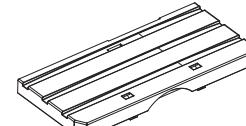
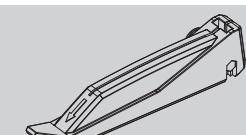
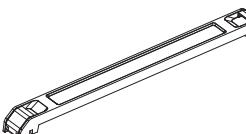
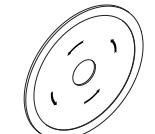
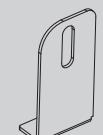
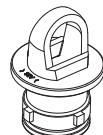
**Échelles de guidage avant et arrière :**

Les échelles du guide de coupe avant et arrière indiquent la distance entre le guide de coupe et la lame de scie.

**Leviers de blocage :**

Les leviers de blocage sont situés à deux extrémités du guide de coupe pour libérer ou verrouiller le guide de coupe par rapport à la table de travail.

**CONTENU DE LA BOÎTE**

Nº	Description	Qté	Illustration
1	Ensemble scie à eau pour carreaux	1	
2	Table inclinable	1	
3	Protège-lame supérieur	1	
4	Guide de coupe longitudinale	1	
5	Guide à onglets	1	
6	Lame de scie	1	
7	Couteau séparateur	1	
8	Bouchon de trop-plein	1	

**AVERTISSEMENT!**

N'utilisez pas des disques de coupe dont la vitesse nominale est inférieure à celle de cet outil. Le non-respect de cet avertissement pourrait entraîner des blessures graves.

N°	Description	Qté	Illustration
9	Pieds	4	
10	Clé à ergot	1	
11	Clé coudée	1	

### OUTILS NÉCESSAIRES POUR L'ASSEMBLAGE

Tournevis à tête cruciforme



### DÉBALLAGE

N'utilisez pas ce produit si des pièces figurant sur la liste d'emballage y sont déjà fixées lors du déballage. Le contenu de la boîte n'est pas fixé au produit par le fabricant et doit être installé par l'utilisateur. L'utilisation d'un produit qui a été mal assemblé pourrait causer des blessures graves.

- Inspectez soigneusement l'outil pour vérifier s'il a été cassé ou endommagé pendant le transport.
- Ne jetez pas l'emballage avant d'avoir soigneusement inspecté l'outil et avant de l'avoir fait fonctionner de manière satisfaisante.
- La scie est réglée à l'usine pour assurer une coupe précise. Après l'avoir assemblée, vérifiez-en la précision. Si le transport a modifié les réglages de quelque façon, consultez les procédures spécifiques décrites dans ce guide.
- Si des pièces sont manquantes ou endommagées, veuillez composer le 1 800 689-9928 pour obtenir de l'aide.

#### AVERTISSEMENT!

Si des pièces manquent ou sont endommagées, n'utilisez pas cet outil avant d'avoir remplacé les pièces. Si vous utilisez ce produit alors que des pièces sont endommagées ou manquantes, vous pourriez vous blesser gravement.



- Ne tentez pas de modifier cet outil ou de créer des accessoires dont l'utilisation avec cet outil n'est pas recommandée. Toute modification de ce genre constitue une mauvaise utilisation et pourrait donner lieu à des situations dangereuses pouvant entraîner de graves blessures.
- Ne branchez pas l'outil à la source d'alimentation avant d'avoir terminé l'assemblage. Sinon, l'outil pourrait se mettre en marche accidentellement, ce qui pourrait entraîner de graves blessures.
- Risque de blessures! Retirez toujours la fiche principale (débranchez le produit de sa source d'alimentation) avant de travailler sur le produit.

### INSTALLATION DES PIEDS (Fig. 3)

- Retournez la scie et insérez les quatre pieds (8) dans les ouvertures situées sous la scie à eau pour carreaux.

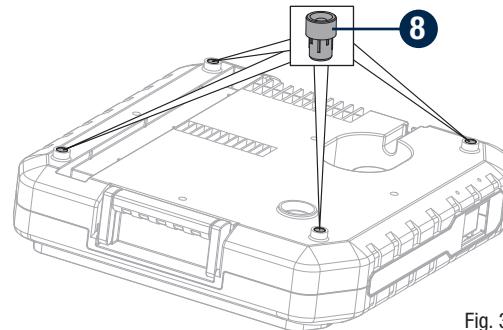


Fig. 3

### LAME DE SCIE POUR CARREAUX

Pour un rendement optimal et pour votre sécurité, nous vous recommandons d'utiliser la lame de scie de 4 1/2 po (11,5 cm) fournie avec votre scie.

### INSTALLATION DE LA LAME DE SCIE POUR CARREAUX ET DU COUTEAU SÉPARATEUR (Fig. 4a-4i)

- Débranchez la scie et retirez la table inclinée (4).

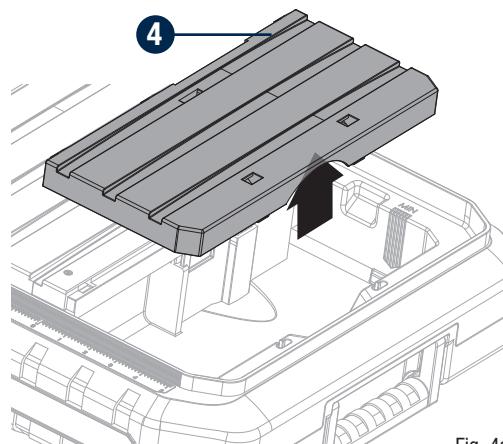


Fig. 4a

#### AVERTISSEMENT!

N'UTILISEZ PAS des lames dont la vitesse nominale est inférieure à celle de l'outil. Le non-respect de cet avertissement pourrait entraîner des blessures graves. N'UTILISEZ PAS de disques comportant des fentes, des écarts ou des dents.

#### AVERTISSEMENT!

Votre scie pour carreaux comprend une lame de scie pour carreaux d'une capacité maximale de 4 1/2 po (11,5 cm). N'utilisez JAMAIS une lame trop épaisse qui pourrait causer le flasque extérieur à se loger dans les méplats de l'arbre. Les lames plus larges entreront en contact avec les protège-lames, tandis que les lames plus épaisses empêcheront l'écrou de l'arbre de bien fixer la lame à l'arbre. Chacune de ces situations pourrait provoquer un accident sérieux et causer des blessures graves.



- Desserrez la vis (23) et retirez le protège-lame inférieur (19).

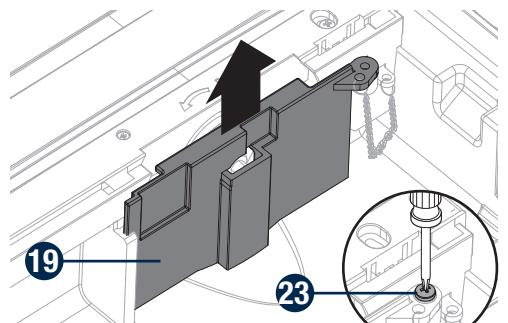


Fig. 4b

- Placez la clé à ergot (21) dans deux trous du flasque extérieur (24), puis placez la clé coudée (22) sur l'écrou de l'arbre (25).
- En tenant fermement la clé à ergot (21) pour empêcher le flasque extérieur (24) de bouger, poussez la clé coudée (22) vers l'avant de la scie (dans le sens antihoraire) pour desserrer l'écrou de l'arbre (25).

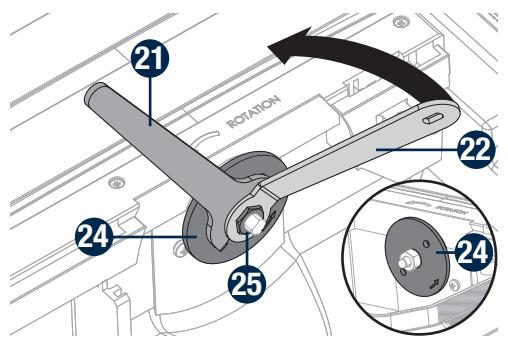


Fig. 4c

- Retirez l'écrou de l'arbre (25) et le flasque extérieur (24) en laissant le flasque intérieur (26) sur l'arbre.

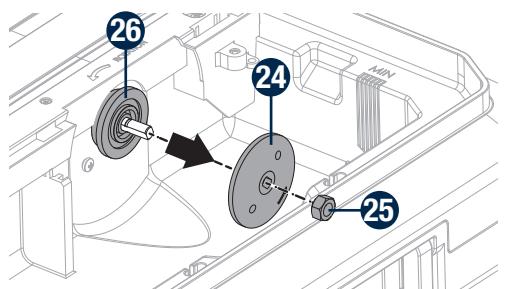


Fig. 4d

#### **AVERTISSEMENT!**

- Installez TOUJOURS le flasque intérieur avant de placer la lame de scie sur l'arbre. Le non-respect de cette consigne pourrait entraîner un accident, car la lame ne sera pas adéquatement fixée.
- N'utilisez JAMAIS des lames de scie comportant des ouvertures, des rainures ou des dents avec cet outil.



- Placer la lame de scie (13) sur l'arbre avec les flèches sur la lame de scie pointant vers l'avant de la scie (dans le sens antihoraire). Replacez le flasque extérieur (24). Les méplats « D » doubles sur les flasques s'alignent avec les méplats sur l'arbre. Replacez l'écrou (25) sur l'arbre.

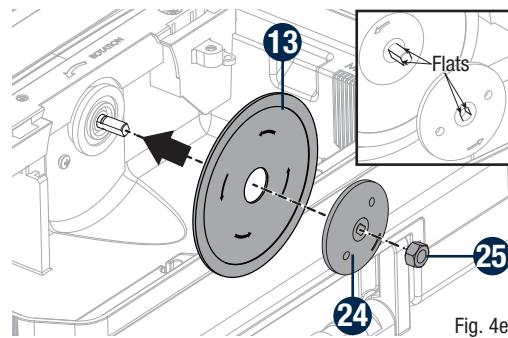


Fig. 4e

- À l'aide d'une clé à ergot (21) et d'une clé coudée (22), serrez fermement l'écrou de l'arbre.

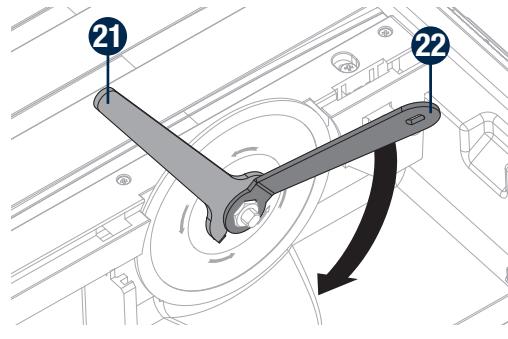


Fig. 4f

- Desserrez et retirez la vis (27) et la rondelle (28) du couteau séparateur (14).

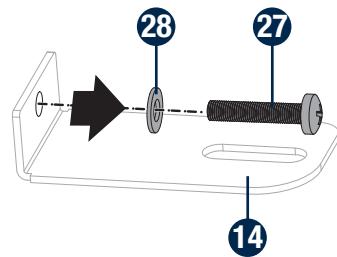


Fig. 4g

#### **AVERTISSEMENT!**

Vérifiez le sens de rotation de la lame de scie lorsque vous l'installez! Vérifiez la rotation libre de la lame de scie lorsque vous l'installez!

#### **ATTENTION :**

Lors de l'installation, assurez-vous que la lame de scie est correctement positionnée sur le flasque intérieur. Le flasque intérieur doit pouvoir bouger librement sur l'arbre de moteur. Il comporte une partie servant à immobiliser le trou interne de la lame de scie. Le trou du flasque extérieur n'est pas rond et sert à établir un contact de verrouillage avec l'arbre.



- Poussez le couteau séparateur (14) par le bas à travers l'ouverture du boîtier. En s'assurant que la section en L est orientée vers l'avant, installez la vis (27) à travers la rondelle (28) et la table de travail et dans le couteau séparateur (14).

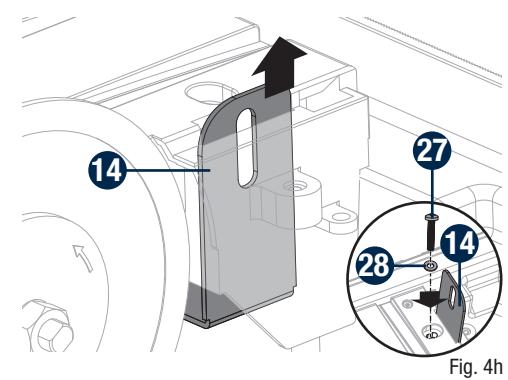


Fig. 4h

- Pour maximiser la qualité de coupe, alignez le couteau séparateur (14) sur la lame de scie (13). Serrez la vis (29).

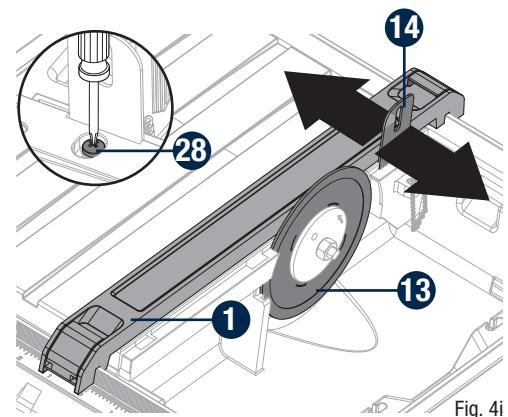


Fig. 4i

- Replacez le protège-lame inférieur (19) et serrez la vis (23).
- Replacez la table inclinable (4).

**REMARQUE :**

Le guide de coupe (1) peut être utilisé comme outil d'alignement si nécessaire.

**INSTALLATION DE L'ENSEMBLE DU PROTÈGE-LAME SUPÉRIEUR (Fig. 5a-5b)**

- Glissez le protège-lame supérieur (3) sur le couteau séparateur (14) et alignez les trous du protège-lame supérieur (3) avec la fente du couteau séparateur (14).

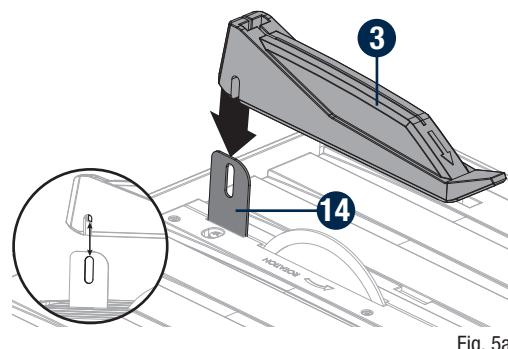


Fig. 5a

- Poussez le boulon hexagonal (29) à travers le protège-lame supérieur (3), le couteau séparateur (14) et la rondelle (30). Vissez le bouton de verrouillage (2) sur le boulon hexagonal (29). Serrez à la hauteur souhaitée.

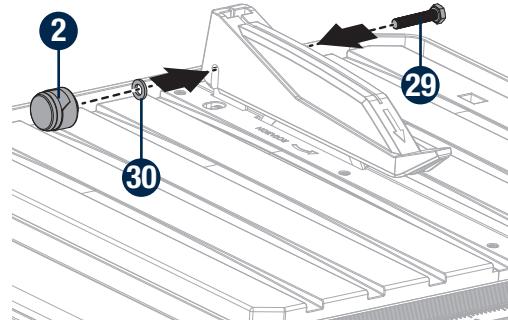


Fig. 5b

**INSTALLATION DU GUIDE DE COUPE (Fig. 6)**

Le guide à onglets peut être utilisé du côté gauche ou du côté droit de la lame de scie.

- Ouvrez les leviers de blocage (7) (situés aux deux extrémités du guide de coupe (1)). Positionnez le guide de coupe (1) sur le rail. Abaissez les leviers de blocage.

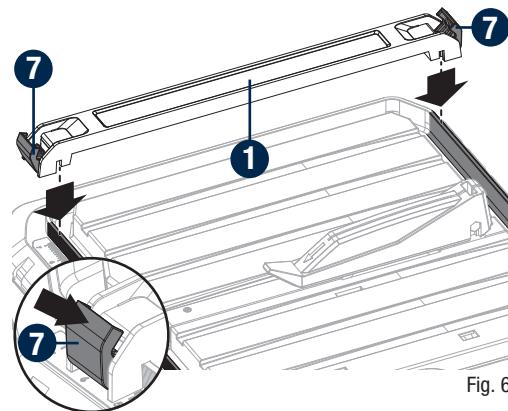


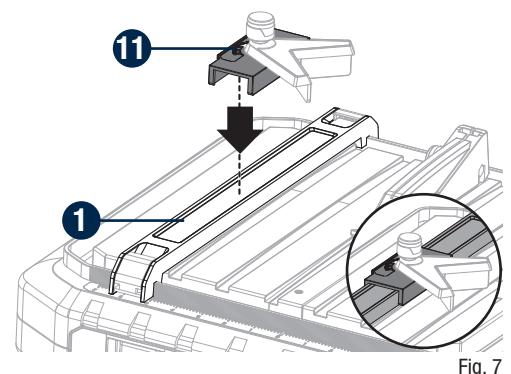
Fig. 6

**REMARQUE :**

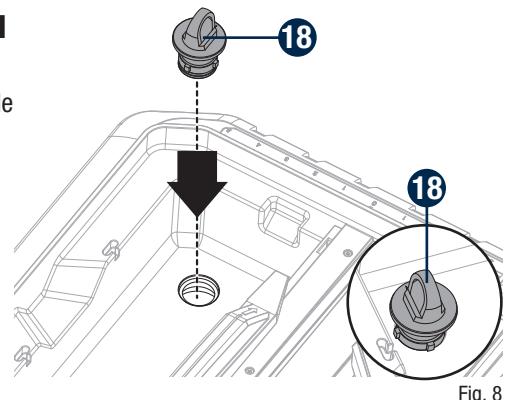
Réglez TOUJOURS le protège-lame supérieur horizontalement par rapport à la table et légèrement au-dessus des carreaux.

**INSTALLATION DU GUIDE DE COUPE (Fig. 7)**

- Placez le guide à onglets (11), rainure vers le bas, sur le guide de coupe (1).

**INSTALLATION DU BOUCHON DE TROP-PLEIN (Fig. 8)**

- Poussez fermement le bouchon de trop-plein (18) dans le trou au fond du réservoir d'eau.

**REMARQUE :**

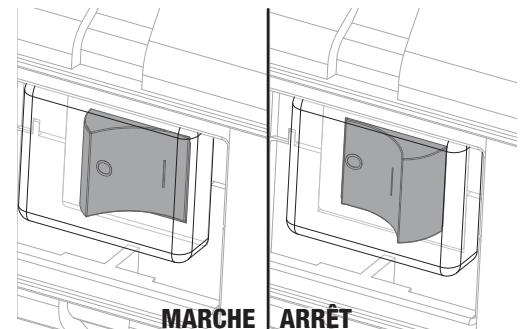
Le guide à onglets ne peut être utilisé que lorsque le guide de coupe est installé.

**UTILISATIONS**

- Cette scie pour carreaux ne doit être utilisée que pour couper des carreaux à la taille ou la forme requise. Elle ne doit pas être utilisée pour couper des matériaux inflammables, explosifs ou toxiques. Ce produit ne doit pas être utilisé sur d'autres matériaux ou ceux nocifs pour la santé. Il ne convient pas pour couper du marbre ou du granit.
- L'utilisation de l'appareil à d'autres fins l'endommagera et mettra l'utilisateur en danger. Cet appareil est réservé à un usage privé et domestique, et non à des usages professionnels ou industriels. Seuls les accessoires identiques à ceux fournis avec la scie pour carreaux sont autorisés. N'utilisez jamais l'appareil sous la pluie ou dans un environnement humide.
- Pour des raisons de sécurité, il est essentiel de lire l'intégralité du guide d'utilisation avant d'utiliser l'appareil pour la première fois et de respecter toutes les instructions qu'il contient.

**INTERRUPTEUR MARCHE/ARRÊT (Fig. 9)**

- Appuyez sur le « I » marqué sur l'interrupteur marche/arrêt (6) pour allumer l'appareil.
- Appuyez sur le « O » marqué sur l'interrupteur marche/arrêt (6) pour éteindre l'appareil.

**AVERTISSEMENT!**

- NE PERDEZ PAS votre vigilance dès que vous êtes familiarisé avec le fonctionnement de l'outil. Souvenez-vous qu'une fraction de seconde d'inattention suffit pour infliger de graves blessures.
- Portez TOUJOURS des lunettes de protection avec écrans latéraux certifiées conformes à la norme ANSI Z87.1 (CSA Z94.3) lors de l'utilisation du produit. Sinon, des projectiles pourraient atteindre vos yeux et causer de graves blessures.
- N'UTILISEZ AUCUN accessoire qui n'est pas recommandé par le fabricant pour cet outil. L'utilisation d'accessoires ou d'équipement non recommandés peut entraîner de graves blessures.

**AVERTISSEMENT!**

- Mettez l'interrupteur en position d'arrêt en cas de panne de courant ou lorsque l'outil n'est pas utilisé. Cela empêchera que l'outil se mette en marche accidentellement quand le courant reviendra.
- Assurez-vous TOUJOURS que votre pièce à travailler n'est pas en contact avec la lame de scie avant de mettre l'interrupteur en position de marche. Ne pas prendre cette précaution peut causer le rebond de la pièce en direction de l'utilisateur et entraîner des blessures graves.
- Pour réduire le risque des mises en marche accidentnelles, assurez-vous TOUJOURS que l'interrupteur est à la position d'arrêt avant de brancher l'outil à la source d'alimentation.
- La lame de scie continuera de tourner pendant quelques secondes après l'arrêt de l'appareil. Attendez qu'elle s'immobilise avant de retirer la pièce à travailler ou de procéder à des réglages.
- Arrêtez immédiatement l'appareil si vous constatez qu'il vibre de manière excessive ou qu'il présente d'autres défauts. Si la situation persiste, contrôlez l'appareil pour trouver la cause du défaut.



**REmplir le réservoir (Fig. 10)**

Avant d'effectuer une coupe, le réservoir doit être rempli d'eau.

- Retirez la table inclinable.
- Remplissez le réservoir d'eau avec de l'eau du robinet propre à un niveau au-dessus de la pointe de la flèche (la ligne de remplissage min. [16]).
- Replacez la table inclinable.

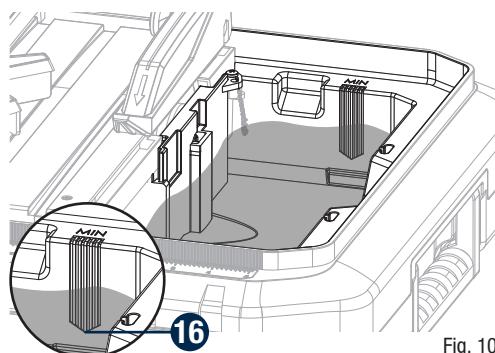


Fig. 10

**CHANGER L'EAU DU RÉSERVOIR (Fig. 11)**

- Débranchez la scie.
- Retirez la table inclinable.
- Retirez le bouchon de trop-plein (18) et videz l'eau usée dans un sceau. NE LAISSEZ PAS l'eau éclabousser sur le sol ou les environs de l'appareil.
- Rincez soigneusement l'appareil.
- Éliminez l'eau usée conformément aux règlements locaux.
- Remplissez le réservoir avec de l'eau propre.
- Replacez la table inclinable.

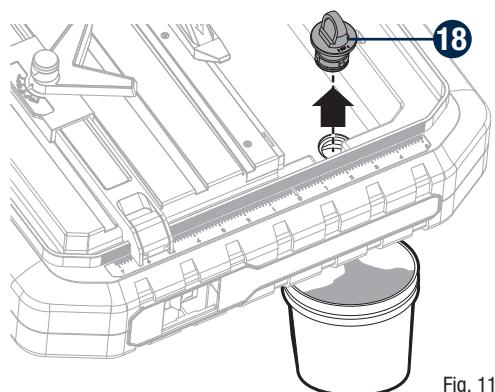


Fig. 11

**REMARQUE :**

Le bouchon de trop-plein aide à éviter le débordement.

**AVERTISSEMENT!**

- N'ajoutez pas de produits chimiques ou de détergents à l'eau.
- Lorsque l'appareil est en marche, le niveau d'eau ne doit jamais baisser sous la marque indiquant MIN.

**REMARQUE :**

Assurez-vous qu'il n'y a pas de débris à l'intérieur du réservoir d'eau.

**UTILISATION DU GUIDE DE COUPE (Fig. 12)**

- Ouvrez les leviers de blocage (7) (situés aux deux extrémités du guide de coupe (1)).
- Retirez le guide de coupe (1).
- Replacez le guide de coupe (1) dans la position souhaitée.
- Abaissez les leviers de blocage (7).

**AVERTISSEMENT!**

Pour éviter d'endommager les attaches du guide de coupe et la base de fixation, NE FAITES PAS glisser le guide de coupe sur la table de travail lors de son montage ou de son utilisation.

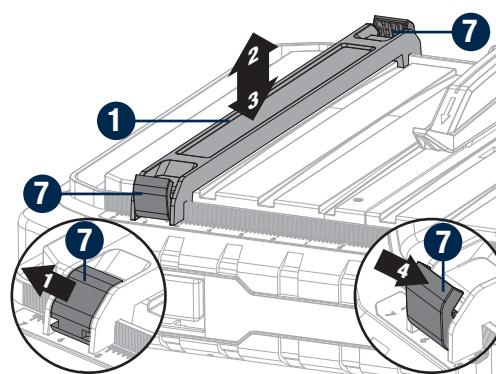


Fig. 12

**UTILISATION DU GUIDE À ONGLETS (Fig. 13)**

Pour régler les angles :

- Desserrez le bouton d'onglet (12).
- Tournez à l'angle souhaité en déplaçant le guide (29) sur le guide à onglets (11) vers la gauche ou la droite.
- Serrez fermement le bouton d'onglet (12) avant de mettre la scie en marche.

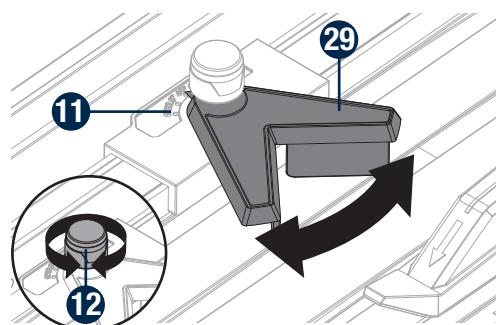


Fig. 13

**EFFECTUER DES COUPES****AVERTISSEMENT!**

- Placez TOUJOURS la scie pour carreaux sur une surface propre, stable et plate.
- Restez toujours à bonne distance de la lame de scie pendant la coupe.
- Ne mettez pas les mains dans la zone de fonctionnement de la lame de scie lorsque celle-ci tourne.
- Vérifiez soigneusement la pièce à découper. Des objets, tels que des lignes de services publics, ne doivent pas être à proximité car ils présentent un danger en travaillant.
- Cet appareil ne convient pas à la coupe de matériaux comme le marbre, le grès fin et le granite. Le carrelage fabriqué à partir ces matériaux ne doit pas être coupé avec cet appareil.
- Attendez que la lame de scie ait atteint sa vitesse maximale avant de commencer à travailler.
- Avant de commencer à travailler, vérifiez que le réservoir contient suffisamment d'eau de refroidissement.
- Dans le cas de coupes complexes (coupes en onglet ou en biseau), nous vous recommandons d'effectuer une coupe d'essai au préalable.
- La lame de scie continuera de tourner pendant quelques secondes après l'arrêt de l'appareil. Attendez qu'elle s'immobilise avant de retirer la pièce à travailler ou de procéder à des réglages.

- Tracez TOUJOURS la ligne de coupe sur le carreau à l'aide d'un marqueur ou d'un crayon gras. Si le carreau est brillant et difficile à marquer, recouvrez-le de ruban-cache et tracez la ligne sur le ruban.
- Lorsqu'on coupe un carreau, il arrive souvent que l'on s'écarte de la ligne. Lorsque cela se produit, il ne faut pas forcer la lame de scie à retrouver la ligne en tournant le carreau. À la place, revenez en arrière et recoupez en coupant un petit morceau du carreau jusqu'à ce que la lame de scie soit de nouveau dans la bonne trajectoire.
- Pour éviter ce problème, utilisez le guide d'onglet lorsque vous le pouvez.
- Un autre problème est la coupe de matériaux difficiles. Pour éviter l'écaillage du matériau à la fin de la coupe : coupez d'abord 1 1/2 po du matériau, puis éteignez la scie; retournez le matériau d'environ 180°, puis faites la coupe.
- Nettoyez la lame de scie, les guides de coupe et à onglets et la table inclinable fréquemment pendant l'utilisation. Les débris du matériau coupé peuvent interférer avec le fonctionnement de l'outil.

### EFFECTUER UNE COUPE TRANSVERSALE (Fig. 14)

Les coupes transversales sont des coupes droites de 90°. Le matériau est avancé vers la scie à un angle de 90° par rapport à la lame.

- À l'aide d'un marqueur ou d'un crayon gras, marquez la zone à couper sur le matériau.
- Retirez le guide à onglets.
- Positionnez le guide de coupe (1) à la distance souhaitée de la lame pour effectuer la coupe et verrouillez fermement les leviers.
- Placez la pièce à travailler sur la table, fermement accolée au guide de coupe.
- Assurez-vous que le matériau ne touche pas la lame avant de mettre la scie en marche.
- Mettez l'interrupteur marche/arrêt en position de marche.
- Laissez la lame de scie atteindre sa pleine vitesse et attendez qu'elle soit humidifiée avant d'avancer le matériau pour la coupe.
- Tenez le matériau fermement accolé au guide de coupe (1) et faites avancer le matériau vers la lame.

Une fois la coupe terminée, éteignez la scie. Attendez que la lame de scie s'immobilise complètement avant de retirer une quelconque pièce de matériau.

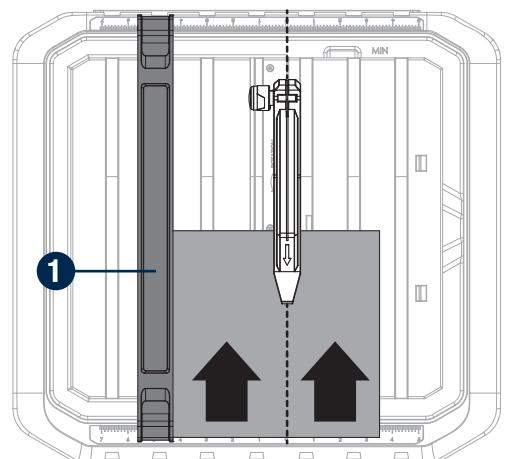


Fig. 14

### EFFECTUER UNE COUPE DIAGONALE (Fig. 15)

Les coupes diagonales de 45° sont aussi nommées « coupes de point long à point long ».

- À l'aide d'un marqueur ou d'un crayon gras, marquez la zone à couper sur le matériau.
- Installation du guide à onglets (11).
- À l'aide du guide à onglets, réglez l'angle du guide de coupe d'onglet à 45° et resserrez-le fermement avec le bouton de verrouillage.
- Placez la pièce à travailler sur la table, fermement accolée au guide à onglets.
- Assurez-vous que le matériau ne touche pas la lame avant de mettre la scie en marche.
- Mettez l'interrupteur marche/arrêt en position de marche.
- Laissez la lame de scie atteindre sa pleine vitesse et attendez qu'elle soit humidifiée avant d'avancer le matériau pour la coupe.
- Tenez fermement le matériau contre le guide à onglets et la table. Avancez le matériau vers la lame de scie.
- Une fois la coupe terminée, éteignez la scie. Attendez que la lame de scie s'immobilise complètement avant de retirer une quelconque pièce de matériau.

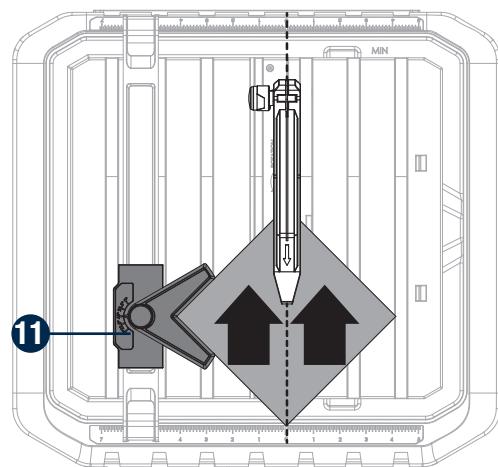


Fig. 15

### EFFECTUER UNE COUPE D'ONGLET (Fig. 16)

On effectue des coupes d'onglet pour couper les coins intérieurs et extérieurs d'un matériau, comme les cimaises décoratives et les moulures de base, en plaçant le matériau à n'importe quel angle (autre que 90°) contre la lame de scie.

Les coupes d'onglet ont tendance à se déformer pendant la coupe. Vous pouvez contrôler cela en tenant fermement la pièce à travailler contre le guide à onglets.

- À l'aide d'un marqueur ou d'un crayon gras, marquez la zone à couper sur le matériau.
- Installation du guide à onglets (11).
- Réglez le guide à onglets à l'angle désiré en vous référant à l'échelle sur le guide à onglets et resserrez-le fermement avec le bouton de verrouillage.
- Placez la pièce à travailler sur la table, fermement accolée au guide à onglets.
- Assurez-vous que le matériau ne touche pas la lame avant de mettre la scie en marche.
- Mettez l'interrupteur marche/arrêt en position de marche.
- Laissez la lame de scie atteindre sa pleine vitesse et attendez qu'elle soit humidifiée avant d'avancer le matériau pour la coupe.
- Tenez fermement le matériau contre le guide à onglets et la table. Avancez le matériau vers la lame de scie.
- Une fois la coupe terminée, éteignez la scie. Attendez que la lame de scie s'immobilise complètement avant de retirer une quelconque pièce de matériau.

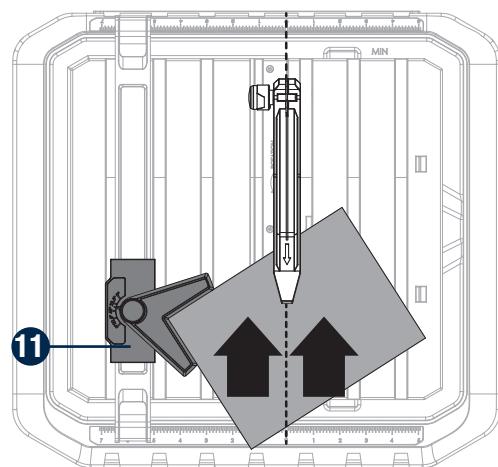


Fig. 16

**EFFECTUER UNE COUPE EN L (Fig. 17a-17b)**

Les coupes en L permettent de retirer un morceau de carreau pour qu'il puisse être placé dans un coin, autour d'une armoire ou d'une moulure et elles sont réalisées en deux coupes séparées.

- À l'aide d'un marqueur ou d'un crayon gras, marquez la zone à couper sur le matériau.
- Retirez le guide à onglets.
- Placez la pièce à travailler sur la table, fermement accolée au guide de coupe.
- Assurez-vous que le matériau ne touche pas la lame avant de mettre la scie en marche.
- Mettez l'interrupteur marche/arrêt en position de marche.
- Laissez la lame de scie atteindre sa pleine vitesse et attendez qu'elle soit humidifiée avant d'avancer le matériau pour la coupe.
- Tenez le matériau fermement accolé au guide de coupe et faites avancer le matériau vers la lame.
- Coupez assez loin dans le matériau sans toutefois trop couper.
- Une fois la coupe terminée, éteignez la scie. Attendez que la lame de scie s'immobilise complètement avant de retirer une quelconque pièce de matériau.
- Retournez le matériau et faites la deuxième coupe le long d'une des marques. Cette fois, surcoupez l'autre ligne et la pièce coupée devrait se séparer du reste du matériau.
- Lorsque la deuxième coupe est terminée, éteignez la scie. Attendez que la lame de scie s'immobilise complètement avant de retirer une quelconque pièce de matériau.

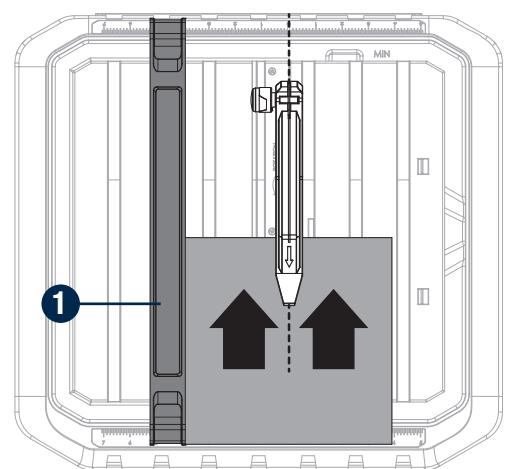


Fig. 17a

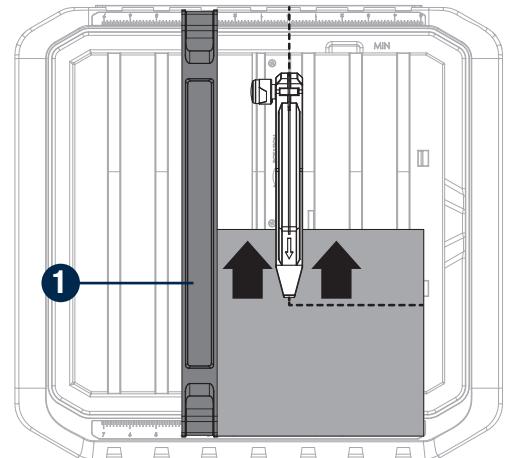


Fig. 17b

**EFFECTUER UNE COUPE EN BISEAU (Fig. 18a-18b)**

Des coupes en biseau de 45° peuvent être effectuées à l'aide de la table inclinable.

- À l'aide d'un marqueur ou d'un crayon gras, marquez la zone à couper sur le matériau.
- Retirez le guide de coupe.
- Inclinez la table inclinable (4).
- Sous la table inclinable, abaissez le support de table (30) et positionnez-le dans les localisateurs.
- Mettez l'interrupteur marche/arrêt en position de marche.
- Laissez la lame de scie atteindre sa pleine vitesse et attendez qu'elle soit humidifiée avant d'avancer le matériau pour la coupe.
- Tenez le matériau fermement contre la table inclinable et faites avancer le matériau vers la lame de scie.
- Une fois la coupe terminée, éteignez la scie. Attendez que la lame de scie s'immobilise complètement avant de retirer une quelconque pièce de matériau.

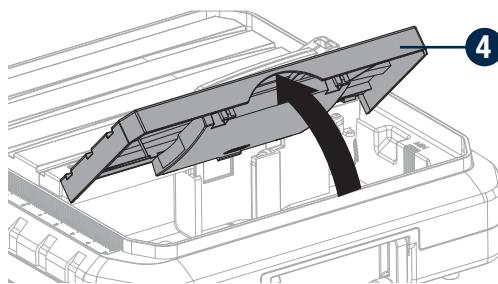


Fig. 18a

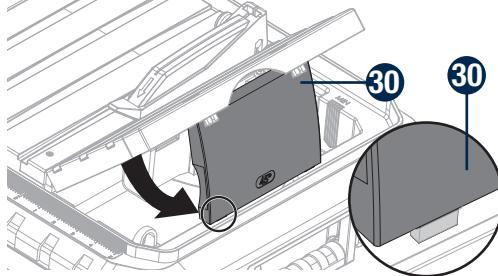


Fig. 18b

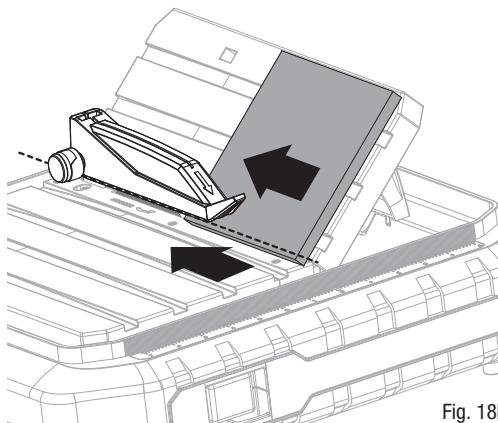


Fig. 18b

**REMARQUE :**

Surcoupez uniquement le bas ou le dessous de la bande de matériau à couper.

**REMARQUE :**

Assurez-vous que la table inclinable est bien verrouillée avant de commencer la coupe.

**AVERTISSEMENT!**

- N'utilisez que des pièces de rechange identiques lors de l'entretien. L'utilisation de toute autre pièce peut poser un danger ou endommager l'article.
- Portez TOUJOURS des lunettes de protection avec écrans latéraux certifiées conformes à la norme ANSI 787.1 (CSA Z94.3) lors de l'utilisation du produit. Si l'opération est poussiéreuse, portez également un masque antipoussière.
- Ne laissez JAMAIS du liquide de frein, de l'essence, des produits à base de pétrole, des huiles dégrippantes etc., entrer en contact avec les pièces en plastique. Les produits chimiques peuvent endommager, abîmer ou détruire le plastique, ce qui peut entraîner des blessures graves.

Évitez d'utiliser des solvants pour nettoyer les pièces en plastique. La plupart des plastiques peuvent être endommagés par divers types de solvants commerciaux. Servez-vous d'un chiffon propre pour éliminer la saleté, la poussière, l'huile, la graisse, etc.

**LUBRIFICATION****AVERTISSEMENT!**

- Ne vaporisez ou n'appliquez jamais de lubrifiants ou de solvants de nettoyage à l'intérieur de l'outil. Cela peut sérieusement affecter la durée de vie et les performances de l'outil et peut entraîner des blessures.

L'outil est correctement lubrifié en usine et est prêt à l'emploi. Cependant, il est recommandé d'envoyer l'outil une fois par an à un centre de service agréé pour un nettoyage et une inspection approfondis.

**NETTOYAGE DU GUIDE À ONGLETS**

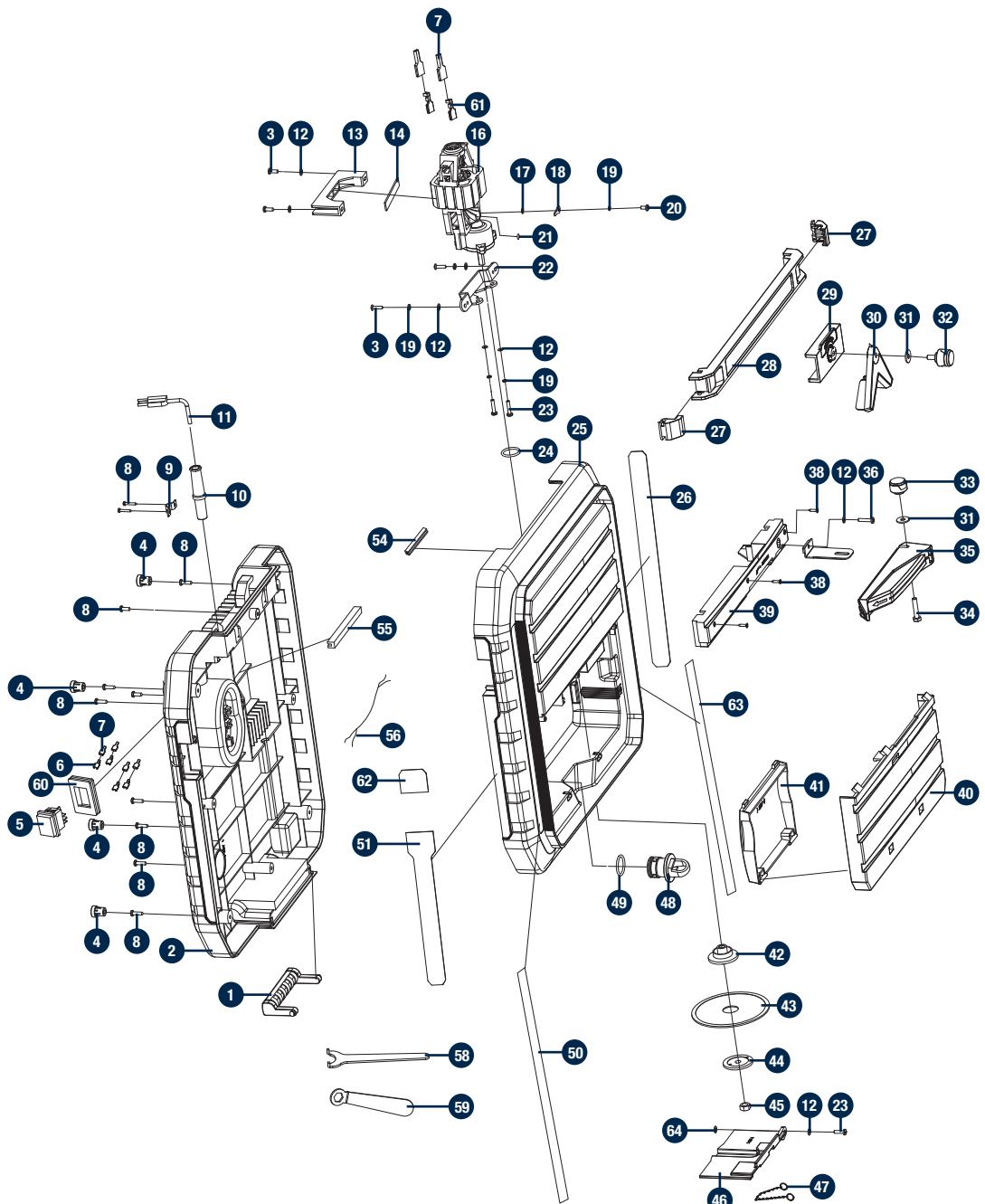
Pendant l'utilisation, le guide à onglets deviendra sale, empêchant les guides de glisser en douceur. Il est important de nettoyer la scie régulièrement.

**NETTOYAGE DE LA SCIE**

- Débranchez la scie.
- Retirez le guide de coupe, le guide à onglets et la table inclinable de la scie.
- Au moyen d'une petite brosse ou d'eau, nettoyez soigneusement chaque pièce en retirant tous les débris coincés.
- Retirez le bouchon de trop-plein et videz l'eau usée dans un sceau. NE LAISSEZ PAS l'eau éclabousser sur le sol ou les environs de l'appareil.
- Rincez soigneusement l'appareil.
- Éliminez l'eau usée conformément aux règlements locaux.
- Replacez le bouchon de trop-plein. Serrez solidement.
- Séchez l'outil.
- N'utilisez jamais d'eau ou d'autres liquides chimiques pour nettoyer les pièces électriques de l'appareil.
- Gardez les fentes de ventilation propres pour éviter la surchauffe du moteur.
- Utilisez un chiffon doux et humide pour nettoyer l'eau et la poussière de la scie pour carreaux.

Problème	Cause probable	Solution
Le moteur ne tourne pas.	• Aucune alimentation en courant.	• Vérifiez le câble, la fiche, la prise et le fusible.
Le moteur tourne, mais la lame de scie reste immobile.	• Écrou de l'arbre desserré.	• Vérifiez que le flasque intérieur et le flasque extérieur sont correctement installés, puis resserrez l'écrou de l'arbre si nécessaire.
Il est difficile de couper des matériaux.	• La lame de scie est émoussée.	• Remplacez la lame de scie.
La lame de scie fonctionne de manière irrégulière/vibre.	• La lame de scie est déformée. • La lame de scie est mal installée.	• Remplacez la lame de scie. • Replacez la lame de scie correctement.
La lame de scie est décolorée.	• Pas assez d'eau de refroidissement. • Friction latérale causée par une déviation de coupe.	• Remplissez le réservoir d'eau. • Guidez la pièce à travailler plus lentement lorsqu'elle traverse la lame.

## VUE ÉCLATÉE



Nº	Description	Qté
1	Poignée de transport	1
2	Boîtier inférieur	1
3	Vis cruciformes ST4.2 x 16	8
4	Pieds	4
5	Interrupteur Marche/Arrêt	1
6	Goupille	4
7	Manchon de goupille	6
8	Vis cruciformes ST4.2 x 13	5
9	Range-fil	1
10	Manchon anti-pliage	1
11	Cordon d'alimentation	1
12	Rondelle plate 4	8
13	Plaque du moteur	1
14	Accessoire en caoutchouc (A)	1
16	Moteur	1
17	Rondelle d'engrenage 4	1
18	Broche de connexion à la terre	1
19	Rondelle à ressort 4	5
20	Vis cruciformes M4 x 8	1
21	Label	1
22	Support pour moteur	1
23	Vis cruciformes M4 x 12	3
24	Joint torique	1
25	Boîtier supérieur	1
26	Label	1
27	Levier de blocage	2
28	Guide de coupe longitudinale	1
29	Calibre d'onglets	1
30	Guide	1
31	Grosse rondelle plate 6	2

Nº	Description	Qté
32	Bouton d'onglet	1
33	Bouton de verrouillage	1
34	Boulon hexagonal	1
35	Protège-lame supérieur	1
36	Vis cruciformes M4 x 20	1
37	Couteau séparateur	1
38	Vis cruciformes ST2.9 x 16	3
39	Plaque amovible	1
40	Table inclinable	1
41	Support de table	1
42	Flasque intérieur	1
43	Lame de scie	1
44	Flasque extérieur	1
45	Écrou hexagonal M8	1
46	Protège-lame inférieur	1
47	Chaîne	1
48	Bouchon de trop-plein	1
49	Joint torique	1
50	Échelle de guide de coupe avant	1
51	Étiquette principale	1
54	Accessoire en caoutchouc (B)	1
55	Coussinet	1
56	Fil plat	1
58	Clé à ergot	1
59	Clé coudée	1
60	Panneau de l'interrupteur	1
61	Goupille	2
62	Étiquette (A)	1
63	Étiquette de guide de coupe arrière	1
64	Bague ouverte	1

## LISTE DES PIÈCES

## Garantie limitée de trois (3) ans

Le présent produit Mastercraft est garanti pour une période de trois (**3** ans) à compter de la date de l'achat au détail original contre les vices de matériau(x) et de fabrication, sauf dans le groupe suivant :

Composant A : les accessoires, qui sont garantis pour une période d'un (1) an suivant la date de l'achat au détail original contre les vices de matériau(x) et de fabrication.

Sous réserve des conditions et restrictions énoncées ci-dessous, le présent produit sera réparé ou remplacé (par un produit du même modèle ou par un produit ayant une valeur égale ou des caractéristiques identiques), à notre discréTION, pourvu qu'il nous soit retourné avec une preuve d'achat à l'intérieur de la période de garantie prescrite et qu'il soit couvert par la présente garantie. Nous assumerons le coût de tout remplacement ou réparation ainsi que les frais de main-d'œuvre s'y rapportant.

### La présente garantie est assujettie aux conditions et restrictions qui suivent :

- a. un contrat de vente attestant l'achat et la date d'achat doit être fourni;
- b. la présente garantie ne s'applique à aucun produit ou pièce d'un produit qui est usé ou brisé, qui est devenu hors d'usage en raison d'un emploi abusif ou inapproprié, d'un dommage accidentel, d'une négligence ou d'une installation, d'une utilisation ou d'un entretien inapproprié (selon la description figurant dans le guide d'utilisation ou le mode d'emploi applicable) ou qui est utilisé à des fins industrielles, professionnelles, commerciales ou locatives;
- c. la présente garantie ne s'applique pas à l'usure normale ou aux pièces ou accessoires non réutilisables qui sont fournis avec le produit et qui deviendront vraisemblablement inutilisables ou hors d'usage après une période d'utilisation raisonnable;
- d. la présente garantie ne s'applique pas à l'entretien régulier et aux articles de consommation comme le carburant, les lubrifiants, les sacs d'aspirateur, les lames, les courroies, le papier abrasif, les fluides, les embouts, les mises au point ou les réglages;
- e. la présente garantie ne s'applique pas lorsque les dommages sont causés par des réparations ou des tentatives de réparation faites par des tiers (c'est-à-dire des personnes non autorisées par le fabricant);
- f. la présente garantie ne s'applique à aucun produit qui a été vendu à l'acheteur original à titre de produit remis en état ou remis à neuf (à moins qu'il n'en soit prévu autrement par écrit);
- g. la présente garantie ne s'applique à aucun produit ou pièce de produit lorsqu'une pièce d'un autre fabricant est installée dans celui-ci ou que des réparations ou modifications ou tentatives de réparation ou de modification ont été faites par des personnes non autorisées;
- h. la présente garantie ne s'applique pas à la détérioration normale du fini extérieur, notamment les éraflures, les bosses et les éclats de peinture, ou à la corrosion ou à la décoloration causée par la chaleur, les produits abrasifs et les produits de nettoyage chimiques;
- i. la présente garantie ne s'applique pas aux pièces vendues par une autre entreprise et décrites comme telles, lesquelles pièces sont couvertes par la garantie du fabricant s'y rapportant, le cas échéant.

### Restrictions supplémentaires

La présente garantie s'applique uniquement à l'acheteur original et ne peut être transférée. Ni le détaillant ni le fabricant ne sont responsables des autres frais, pertes ou dommages, y compris les dommages indirects, accessoires ou exemplaires liés à la vente ou à l'utilisation du présent produit ou à l'impossibilité de l'utiliser.

### Avis au consommateur

La présente garantie vous accorde des droits précis et il se peut que vous ayez d'autres droits, lesquels peuvent varier d'une province à l'autre. Les dispositions énoncées dans la présente garantie ne visent pas à modifier, à restreindre, à éliminer, à rejeter ou à exclure les garanties énoncées dans les lois fédérales ou provinciales applicables.

**Cet article n'a pas été conçu à des fins industrielles ou commerciales, mais pour des projets domestiques; lisez le guide d'utilisation attentivement.**

Fabriqué en Chine

Importé par Mastercraft Canada, Toronto, Canada M4S 2B8.